



मि. सं. 11020/1/2015-हिंदी

भारत सरकार  
संस्कृति मंत्रालय  
(राजभाषा प्रभाग)

.....

केंद्रीय सचिवालय पुस्तकालय  
भूतल, शास्त्री भवन  
नई दिल्ली-110001  
दिनांक : 02 अगस्त, 2021

## निविदा सूचना

इस मंत्रालय की 'संस्कृति' ई-पत्रिका के 21वें और 22वें अंकों की डिजाइनिंग के लिए मुहरबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं जिसका विवरण नीचे दिया गया है:-


1.	पत्रिका	ई-पत्रिका के रूप में डिजाइनिंग कर पीडीएफ फॉर्मेट सीडी में उपलब्ध कराना।
2.	पत्रिका का आकार	8.25" x 11" (इंच)
3.	भाषा	हिंदी
4.	पृष्ठों की संख्या	100 (लगभग) + 2 आवरण पृष्ठ (एक अंक में)
5.	विविध	डिजाइन की गई पत्रिका की एक प्रति प्रूफरीडिंग के लिए मंत्रालय को देना और अंतिम रूप देने से एक सप्ताह पहले अनुमोदन हेतु उपलब्ध करवाना।

2. उपर्युक्त विनिर्देशों के अनुसार 'संस्कृति' पत्रिका को ई-पत्रिका के रूप में डिजाइन आदि करने की इच्छुक फर्मों को विधिवत् भरी हुई और हस्ताक्षरित अपनी निविदाएं मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत करनी होंगी ताकि ये दिनांक 10.08.2021 को अपराह्न 05.00 बजे तक इस कार्यालय में पहुँच जाएं। जिस लिफाफे में निविदा भेजी जाएगी, उस पर साफ अक्षरों में " 'संस्कृति' पत्रिका के 21वें और 22वें अंकों की ई-पत्रिका के लिए कोटेशन" लिखा होना चाहिए। ये निविदाएं निदेशक (रा.भा.) कार्यालय, भूतल, सीएसएल, शास्त्री भवन, नई दिल्ली में दिनांक 13.08.2021 को पूर्वाह्न 11.30 बजे खोली जाएंगी। यदि फर्मों के प्रतिनिधि इच्छुक हों तो वे निविदा खोलते समय उपस्थित रह सकते हैं।

### 'संस्कृति' ई-पत्रिका की सुपुर्दगी

- संस्कृति मंत्रालय, नई दिल्ली में ई-पत्रिका को पहुँचाने के लिए अलग से किसी प्रभार का भुगतान नहीं किया जाएगा।
- चुनी गई फर्म द्वारा उद्धृत तथा इस कार्यालय द्वारा अनुमोदित दरें सक्षम प्राधिकारी की संतुष्टि के अनुरूप कार्य पूरा होने तक वैध रहेंगी।
- चुनी गई फर्म पर कोटेशन में यथाउल्लिखित गुणवत्ता को बनाए रखना बाध्यकारी होगा।
- निविदादाता को निविदा प्रदान करने के लिए विनिर्धारित निबंधन और शर्तों की हस्ताक्षरित प्रति संलग्न करनी होगी जिसमें इस संबंध में उनकी स्वीकृति दी गई हो।

.....2.....

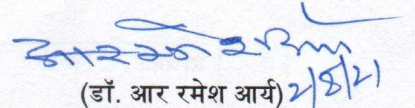
  
Dr. R. Rajawade  
Minister, Ministry of Culture



4. मुहरबंद निविदाएं 10 अगस्त, 2021 तक नीचे दिए गए पते पर पहुंचनी चाहिए :-

निदेशक (रा.भा.),  
संस्कृति मंत्रालय,  
सीएसएल, भूतल  
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110001

संस्कृति मंत्रालय के पास किसी भी निविदा को बिना कोई कारण बताए स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार है। इस संबंध में इस मंत्रालय का निर्णय अंतिम होगा।

  
(डॉ. आर रमेश आर्य) 21/8/21  
निदेशक (राजभाषा)  
☎ 011-23383032


वितरण :

1. संस्कृति मंत्रालय की वेबसाइट पर अपलोड करने के लिए।
2. केन्द्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल



तकनीकी एवं वित्तीय विनिर्देश

1. पत्रिका का आकार :
2. आवरण पृष्ठ :
3. पृष्ठों की संख्या :
4. प्रति पृष्ठ दर :
5. अतिरिक्त पृष्ठ :
6. बैट / कर :
7. दर की वैधता अवधि :

  
2/8/21  
डॉ. एम. रामश अर्या (Dr. R. Ramash Arya)  
निदेशक (उच्च शिक्षा) (Dy. Director (H.E.)  
सांस्कृतिक विभाग, Ministry of Culture  
राज्य सरकार, Govt. of India  
नई दिल्ली, New Delhi





F. No. E 11020/1/2015-Hindi  
Government of India  
Ministry of Culture  
(OL Division)

.....

Central Secretarial Library  
Ground Floor, Shastri Bhawan  
New Delhi- 110001  
Dated: 02 August, 2021

**TENDER NOTICE**

Sealed Quotations are invited for E-Designing of 21<sup>st</sup> and 22<sup>nd</sup> issues of 'Sanskriti' magazine of this Ministry. The number of copies and other specifications are given below:-

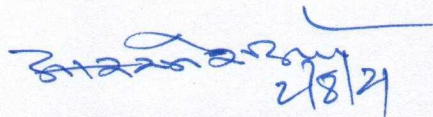
1.	Magazine	Designing of Hindi E-Magazine to be supplied in PDF format in CD
2.	Magazine size	8.25" x 11" (inch)
3.	Language	Hindi
4.	Number of pages	100 approximately + 2 Page Cover (In one issue)
11.	Miscellaneous	Provide a copy of the designed magazine for proof-reading in the Ministry and also provide that for approval before a week of finalizing the assignment.

3. Firms interested in E-Designing, etc. the 'Sanskriti' magazine as per specifications mentioned above must submit their quotations duly completed and signed, in a sealed cover so as to reach this office not later than 05.00 pm on 10<sup>th</sup> August, 2021. The cover containing the tender should be prominently marked with the words, "Quotation for E-Magazine of 21<sup>st</sup> and 22<sup>nd</sup> issues of 'Sanskriti' magazine". The quotations will be opened at 11.30 AM on 13<sup>th</sup> August, 2021 in office of Director (OL), Ground Floor, CSL, Shastri Bhawan, New Delhi. Representatives of the firms may be present at the time of opening of quotations, if so desired.

**Delivery of 'Sanskriti' E-magazine**

- No separate charges shall be paid for delivery of goods to the Ministry of Culture, New Delhi.
- The rates quoted by the selected firm, and approved by this Office shall remain valid till the assignment is completed to the satisfaction of the Competent Authority.
- It will also be binding upon the selected firm to maintain such qualities, as indicated in the quotation.
- The tenderer should enclose a signed copy of the terms and conditions stipulated for awarding the contract, conveying his acceptance of the same.

...2....

  
28/8/21

Dr. R. Ramesh Arya  
Joint Secy, (OL)  
Ministry of Culture  
New Delhi



4. Sealed quotations should reach at the address given below by 10 August, 2021:-

Director (OL)  
Ministry of Culture,  
CSL, Ground Floor, Shastri Bhawan,  
New Delhi-110001

*The Ministry of Culture has right to accept or reject any quotation without assigning any reason(s) thereto. The decision of the Ministry will be final in this regard.*

  
( Dr. R. Ramesh Arya )  
Director (OL)  
☎ 011-23383032

Distribution :

1. To upload on the website of Ministry of Culture.
2. Central Public Procurement Portal



### Technical & Financial Specifications

1. Magazine size
2. Cover Page
3. No. of pages
4. Rate per page
5. Extra pages
6. Vat / taxes
7. Period of validity of Rate

28/2/21

Dr. R. Ramachandra Ayya  
Acad. (Lit.) Division (G)

राष्ट्रपति महाराष्ट्र, Ministry of Culture  
भारत शासक, Govt. of India  
नई दिल्ली, New Delhi